



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

De publicación inmediata: 6 de noviembre de 2014

GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE EL PERIODO PARA EL SUBSIDIO DE ENERGÍA SE INICIA EL 17 DE NOVIEMBRE

Los hogares que reúnen los requisitos pueden recibir hasta \$625 de ayuda para cubrir los gastos de calefacción este invierno

El gobernador, Andrew M. Cuomo, anunció hoy que las familias que necesitan ayuda para gastos de calefacción, pueden someter una solicitud al Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP) del Estado de Nueva York, el lunes 17 de noviembre. Los grupos familiares que reúnan los requisitos, pueden recibir del programa el beneficio de un monto único de hasta \$625 este invierno, provenientes de fondos federales.

De nuevo, todo aquel que viva fuera de la Ciudad de Nueva York, puede someter por internet la solicitud del beneficio regular del Programa de Energía para el Hogar, en myBenefits.ny.gov. El año pasado más de 35,000 hogares solicitaron este beneficio por internet en el sitio web de myBenefits.

«A medida que se acerca otra temporada de frío, le recordamos a los neoyorquinos que la asistencia está disponible para ayudarles con los gastos de calefacción ahora que la temperatura empieza a bajar», dijo el gobernador Cuomo». «A partir del 17 de noviembre, los residentes aptos de todo el Estado pueden solicitar estos fondos que les ayude a cubrir los gastos de calefacción de su hogar durante los próximos meses de invierno. Exhorto a todos los residentes que necesiten esta ayuda a que la soliciten».

El programa, que es supervisado por la Oficina de Asistencia Temporal y Discapacidad del Estado de Nueva York, puede ayudar a los solicitantes aptos, independientemente de si son dueños de su casa o la alquilan. La habilitación se determina por los ingresos y el número de personas que viven en el hogar. El beneficio regular máximo que un hogar puede recibir por la temporada del año 2014-2015 es de \$625.

La comisionada de la Oficina de Asistencia Temporal y Asistencia para Incapacitados del Estado de Nueva York, Kristin M. Proud dijo: «A pesar de que la recuperación económica continúa, sabemos que

muchos hogares están pasando dificultades económicas. Exhorto a todo aquel que esté planeando solicitar ayuda del Programa de Subsidio de Energía para el Hogar (HEAP) a que lo haga tan pronto le sea posible. La forma más fácil de hacerlo, para aquellos que viven fuera de la Ciudad de Nueva York, es sometiendo la solicitud por Internet en myBenefits.ny.gov».

Los hogares aptos pueden recibir un beneficio regular de HEAP por temporada y también pueden habilitar para recibir el subsidio de emergencia de HEAP si se les está acabando el combustible para la calefacción o si enfrentan una desconexión de los servicios públicos. Se aceptarán solicitudes para el subsidio de emergencia comenzando el viernes, 2 de enero de 2015. Todo grupo familiar que enfrente una emergencia de calefacción, puede comunicarse con el departamento local de servicios sociales y solicitar asistencia.

Cualquier persona puede someter una solicitud al programa en el departamento local de servicios sociales. El invierno pasado, más de 1.5 millones de hogares en el estado de Nueva York recibieron el subsidio HEAP.

Si desea obtener más información sobre el Programa de Subsidio de Energía para el Hogar, visite el sitio web: <http://otda.ny.gov/programs/heap/>. Los residentes del estado de Nueva York pueden obtener información de contacto de los distritos locales del departamento de servicios sociales en <http://otda.ny.gov/programs/heap/HEAP-contacts.pdf>.

Para la temporada del 2014-2015, el grupo familiar puede ganar hasta \$50,629 al año o \$4,219 al mes, y aún así habilitar para recibir esta ayuda.

Número de Integrantes del Grupo Familiar	Máximo Ingreso Mensual Bruto
1	\$ 2,194
2	\$ 2,869
3	\$ 3,544
4	\$ 4,219
5	\$ 4,894
6	\$ 5,569

7	\$ 5,696
8	\$ 5,822
9	\$ 5,949
10	\$ 6,076
11	\$ 6,534
Por cada persona adicional	Agregue \$508

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride